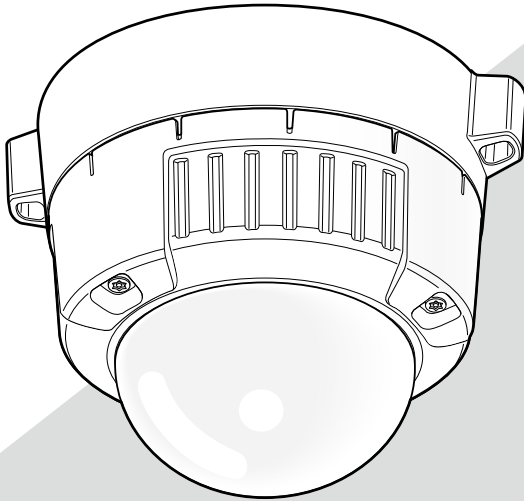


# Panasonic<sup>®</sup>

## 使用说明书

### 彩色闭路监控摄像机

型号： WV-CW334SCH  
WV-CW364SCH



使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

本说明书中，型号中的一部分有可能省略。



在正三角形中带箭头的闪电符号，用以提醒用户在本装置附近出现较大的非绝缘“危险电压”足以使人体产生触电。



在正三角形中的感叹号，用以提醒用户参考有关本装置的重要操作与维修的文字说明。

#### 警告：

- 电源插头或者设备耦合器应当保持完好随时可用。
- 有关本装置的一切安装工作都必须由有资格的维修人员或者系统安装人员进行。
- 连接应当符合当地的电气规定。

#### 注意：

- 标示有本装置机身编号等的标签贴在装置的表面。请将机身编号记录下来并妥善保管，以便万一遭窃时查核。
- 断开电源。当电源线接通电源时，无论设备有无开关，均为设备供电。然而，仅在开关设置处于开的状态时，设备才能操作。拔下电源线则所有设备的电源都断开。

## 重要安全须知

- 1) 请阅读本说明书。
- 2) 请妥善保存本说明书。
- 3) 请注意每项警告。
- 4) 请遵照所有说明。
- 5) 请勿安装在散热器、暖风机出风口、火炉或其它发热的器具(包括放大器)等热源近旁。
- 6) 只能使用生产厂商规定的配件/附件。
- 7) 只能与生产厂商规定或随机附送的手推车、台架、三脚架、托架或桌子一起使用。使用手推车移动本装置时要特别注意，不要因倾翻而受伤。



- 8) 雷电交加的暴风雨天气或长期不使用本装置时，请拔下插头。

## 有限责任

任何表述除其文字所提供之意思以外不作任何保证，无论明示还是暗示，包括但不限于产品特性、特殊功能的适用以及不侵害第三方权利的默认保证。

本表述内容存在技术或印刷错误的可能性。为完善本表述与相关产品，该表述内容可能随时被更改。

## 免责条款

如本产品出现故障，本公司将根据保修条款进行修理或更换。但对下述情况本公司对任何团体或个人均不承担任何责任，包括但不限于：

- (1) 非归责于本产品质量原因引起的任何损害和损失，包括但不限于直接或间接的、特定的、相因而生的或典型的损害或损失；
- (2) 由于任何安装不当或用户的使用不当或不注意而引起的损害或本产品的破损等；
- (3) 当用户对本产品进行拆卸、修理或改造时，不管起因是否在此，而造成的一切故障和异常；

- (4) 本产品发生故障或异常等状况之外的任何原因导致无法显示图像，并因此而产生的不便、损害或损失；
- (5) 与第三方的设备等组成的系统引起的异常或其结果所导致的不便、损失或损害；
- (6) 用户拍摄的监控图像（包括保存的数据）由于某种原因而被公开或被用于监控以外的目的，结果侵害了作为被摄对象的个人或团体的隐私等，并因此而提出的赔偿要求或投诉；
- (7) 由于任何故障造成的注册数据丢失。

# 目录

重要安全须知.....	3
有限责任.....	4
免责条款.....	4
前言.....	6
特点.....	6
注意事项.....	7
安装时的注意事项.....	8
各部分的名称和功能.....	10
开始安装之前.....	13
安装摄像机.....	17
连接.....	25
故障排除.....	27
规格.....	28
附件.....	29
补充说明.....	30

## 前言

本产品是配置有 752 水平像素的 1/3 英寸 CCD 图像传感器的监控用彩色闭路摄像机。  
本产品易于安装到天花板或墙壁上。

- **WV-CW334SCH** : 有简易黑白模式切换功能
- **WV-CW364SCH** : 彩色黑白模式切换功能

## 特点

由于采用了新开发的数字信号处理器，本款摄像机具有暗部补正功能，540 TV 线（水平）的高清晰度，以及最低照度 0.6 lx（彩色）、0.05 lx（黑白）（WV-CW364SCH）、0.4 lx（黑白）（WV-CW334SCH）、F1.3（广角）的特点。

# 注意事项

请遵守“警告”、“注意”中的内容与以下事项。

## 安装时请委托经销商

安装中需要技术和经验。否则可能会造成受伤或物件损坏。  
请务必咨询经销商。

## 防止异物落入

这可能会永久性损坏本产品。  
此时请立即切断电源，并与经销商联系。

## 禁止自行拆解或改造

以防造成火灾、触电。  
修理、定期检查等请委托经销商。

## 当发生异常时请立即停止使用

当出现冒烟、发生异味等情况时，继续使用可能会导致火灾。  
此时请立即切断电源，并与经销商联系。

## 安装的场所需能够承受本装置的重量

否则可能导致坠落、受伤等事故的发生。  
请对安装场所加固后再安装。

## 定期检查

若金属部分或螺钉老化，容易坠落，可能会导致人员受伤。  
请委托经销商进行定期检查。

## 请勿安装于常振动的场所

常振动容易使螺钉或螺帽松动，可能会引起本装置坠落导致人员受伤。

## 安装在不易被人撞到的高度

否则可能会导致坠落、受伤等事故。

## 请勿撞击或振动

否则可能会造成火灾或伤害。

## 请在布线前切断电源

否则可能会造成触电。短路或错误布线可能导致火灾。

## 请勿放置于有易燃气体的场所

否则可能导致爆炸而造成伤害。

## 请勿放置于容易产生盐害或腐蚀性气体的场所

否则安装部位容易老化，会导致坠落事故。

## 请使用附件的安装支架

否则可能会导致坠落、受伤等事故。

## 请勿用手摩擦金属边缘

否则可能会导致受伤等事故的发生。

## 上紧螺钉和螺栓时必须使用正确的力矩

否则可能会导致坠落、受伤等事故。

## [使用时的注意事项]

### 本产品没有电源开关

关闭电源时请关闭断路器。

### 环境要求

请勿在高温、高湿的场所使用，否则有可能会损坏本产品的部件从而缩短使用寿命。（推荐温度范围：+35℃以下）

请勿在靠近热源的地方使用本摄像机（如加热器、暖气机、电热炉附近）。

### 小心轻放本产品

使用本产品时要小心谨慎，勿让其受到强烈的冲击或振动。

否则可能会导致故障的发生。

### 请勿用手触摸球形罩

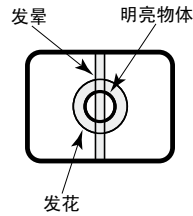
否则容易使球形罩沾有污渍从而导致图像质量的下降。

### CCD 滤色片老化

强光长时间集中在一点会导致 CCD 内部滤色片质量降低，受影响的部分会变色。即使摄像机的安装位置发生变化，画面上仍会留下先前光线集中的位置发生的变色。

### 请勿将摄像机朝向强光源射灯等

强光源有可能会造成画面发花（模糊）或者发晕（竖直线）。



### 清洁本产品机身

清洁时请切断电源以防触电。

请勿使用稀释剂、苯或其它挥发性化学试剂进行清洁。否则会导致外壳变色。

## 安装时的注意事项

请遵守“警告”、“注意”中的内容与以下事项。

**Panasonic 对于因未按照本资料的不当安装或使用操作而引起的问题所造成的人身伤害或财产损失不承担责任。**

安装工作应当符合电气的技术标准。

请将本产品安装在屋檐下

请勿将本产品安装在阳光直射的场所。

### 安装位置

关于安装位置，请向经销商咨询之后仔细选择牢固的墙壁或天花板，进行安装。

- 请安装在有充分强度的天花板（混凝土天花板）上。

- 请将摄像机本体安装在建筑物的基础部分或有充分强度的部分。
- 安装在石膏板等强度不够的天花板上时，请充分加固安装位置。

### 避免在以下场所安装：

- 漏雨或者滴水的场所游泳池等使用化学药剂的场所；
- 漏雨或者滴水的场所厨房或机械工厂等蒸汽或油烟较多的场所；
- 漏雨或者滴水的场所有放射线或 X 射线、以及强电波或有电磁波的场所；
- 漏雨或者滴水的场所海上或海岸通道、以及温泉等产生腐蚀性气体的场所；
- 温度超出  $-10^{\circ}\text{C}$  至  $+50^{\circ}\text{C}$  范围的场所；
- 漏雨或者滴水的场所车辆或船舶等振动较大的场所（本产品非车载设备）。



### 请勿将摄像机安装在潮湿多尘的场所

否则有可能会缩短内部部件的寿命。

### 请勿安装在噪音高的场所

在空调、空气清新器、自动售货机附近使用可能会有杂音。

**如果长期不使用本产品，务必将其取下。**

### 请将摄像机电缆远离照明电缆

否则可能产生噪点。

### 无线电干扰

在电视机、收音机天线、电动机或变压器等强电场或磁场附近使用本产品时，图像可能会受到干扰并且可能产生噪声。

这种情况下，请安装专用的屏蔽管，让摄像机电缆穿过。

### 螺钉（另行准备）

随机不提供螺钉。根据安装区域的材料或结构、总重量准备螺钉。

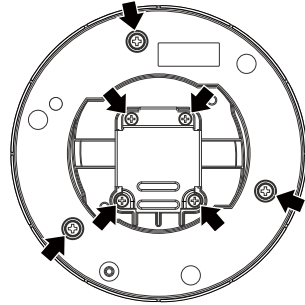
### 安装螺钉

- 拧螺钉或螺栓必须根据安装区域的材料和强度使用正确的力矩；
- 请勿使用冲击力较大的工具进行安装，否则有可能会损坏螺钉；
- 紧固螺钉时，螺钉必须与表面保持直角。安装后用目视确认无缝隙。

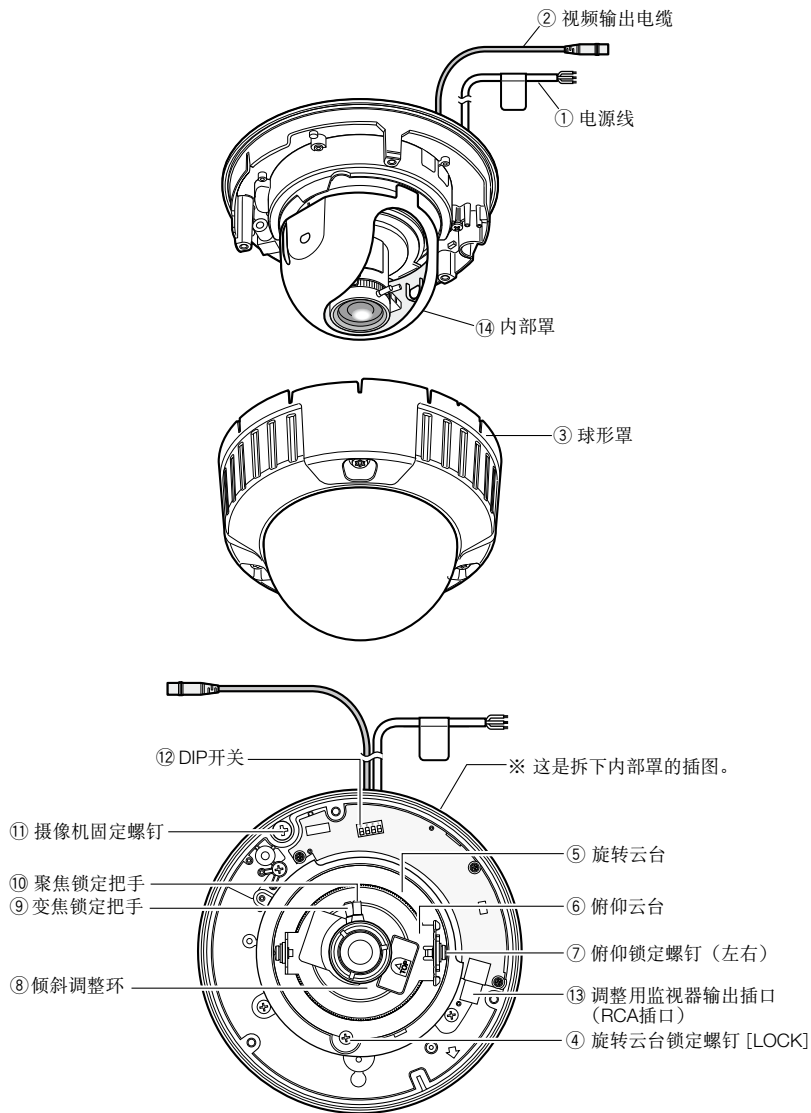
### 请勿拆卸或拧松螺钉

请勿将摄像机后面的螺钉（7颗）拆卸或拧松。

否则水气可能进入机身从而导致摄像机损坏或误操作，或者可能使摄像机坠落而导致伤害。



# 各部分的名称和功能



### ① 电源线

提供交流 24 V 或直流 12 V 外部电源。

### ② 视频输出电缆

输出复合视频信号。连接到多工设备时，同步方式将自动切换到多工垂直驱动 (VD2)，即多工垂直驱动 (VD2) 的优先级高于内部同步 (INT) 和电源同步 (LL)。

### ③ 球形罩

### ④ 旋转云台锁定螺钉

固定旋转云台的位置。

### ⑤ 旋转云台

调节摄像机在水平方向上的角度。

### ⑥ 俯仰云台

调节摄像机的倾斜角度。

### ⑦ 俯仰锁定螺钉 (左右两侧)

固定俯仰的位置。

### ⑧ 倾斜调整环

调节摄像机的倾斜角度。

### ⑨ 变焦锁定把手

调整后固定变焦位置。

### ⑩ 聚焦锁定把手

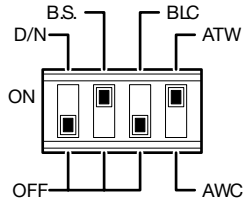
调整后固定聚焦位置。

### ⑪ 摄像机固定螺钉

将安装座固定到摄像机。

### ⑫ DIP 开关

设置日/夜模式、暗部补偿、背光补偿或白平衡控制模式的 ON (开) 或 OFF (关)。



#### WV-CW334SCH 专用简易日/夜模式切换开关 [D/N] :

**开** : 图像较暗时选择黑白模式，图像较亮时选择彩色模式。

**关 (初始值)** : 通常显示彩色图像。

#### 注 :

- 简易日/夜模式切换功能利用的用于黑白图像的灵敏度提升功能。IR 滤光片不会切换。

#### WV-CW364SCH 专用日/夜模式切换开关 [D/N] :

**开** : 图像较暗时选择黑白模式，图像较亮时选择彩色模式。当环境照度低于 0.6 lx 时，从彩色图像切换为黑白图像。

**关 (初始值)** : 通常显示彩色图像。

#### 注 :

- 需要充足的照明度 (约 30 lx 以上) 才能返回到彩色。
- 根据被拍摄体、光源、镜头切换照度。
- 以上切换照度仅是参考值，请根据实际的安装的环境确定照度。

**暗部补正选择开关 [B.S.]:**

**开 (初始值):** 自动检测出被摄物体的较暗部分并加强该部分的亮度。

**关:** 不进行补偿。

---

**注:**

- 设置为“ON”时，可能增大物体暗部的噪声。

另外，在明暗分界线附近的区域，明和暗会更明显。

---

**背光补偿选择开关 [BLC]:**

**开:** 被拍摄体比背光亮时，自动补偿背景。

**关 (初始值):** 被拍摄体的前面极度亮时使用该模式。

---

**注:**

- 在背景光特别强烈的情况下，即使选择了ON也可能不能达到所期望的补偿效果。
- 

**白平衡控制模式选择开关 [ATW/AWC]:**

**ATW (初始值):** 启用色温自动跟踪模式。

摄像机将会持续检查光源的色温，并且自动调整白平衡。色温的调整范围大约为 2700 K 至 6000 K。

**AWC:** 启用自动白平衡控制模式。适用于光源不发生变化的场所。色温的调整范围大约为 2000 K 至 10000 K。

**⑬ 调整用监视器输出插口 (RCA 插口)**

连接图像调整用设备等液晶显示器。

**⑭ 内部罩**

## 开始安装之前

将摄像机安装到墙壁或天花板的方法有以下 2 种：(请参见下一页)

- 使用连接盒
- 使用安装支架

安装工作请由有资格的维修人员或者系统安装人员进行。

- 安装支架是附件。请使用本产品中附属的螺钉。

---

### 重要：

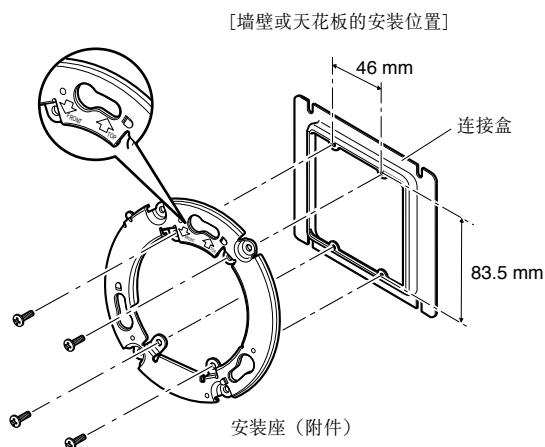
- 请根据安装场所的材质准备安装座(附件)的螺钉。但是，请勿使用木螺钉和钉子。安装在混凝土天花板上时，请使用膨胀螺栓(M4)。(推荐上紧力矩 M4 : 1.6 N·m {16 kgf·cm})
  - 使用安装座(附件)时，安装时请务必将安装座上的箭头朝上。
  - 安装场所的单颗螺钉的拉出力为 196 N {20 kgf} 以上。
  - 安装在石膏板等强度不够的天花板上时，请充分加固安装位置。
- 

安装要求如下所示：

安装场所	适用型号	推荐螺钉	螺钉数	最小拔出力(1颗螺钉)
天花板或墙壁	连接盒	M4	4 颗	196 N {20 kgf}
天花板或墙壁	安装支架 (约 350 g)	M4	4 颗	196 N {20 kgf}

## 使用连接盒

- 当使用连接盒安装摄像机时，先将安装座（附件）安装到墙壁或天花板的连接盒上。



---

### 注：

- 安装在墙壁上时  
安装时，请将安装座（附件）上的“↑TOP”朝上。
  - 安装在天花板上时  
请将安装座上的“↓FRONT”朝前（显示型号面）。
- 

## 使用安装支架（附件）

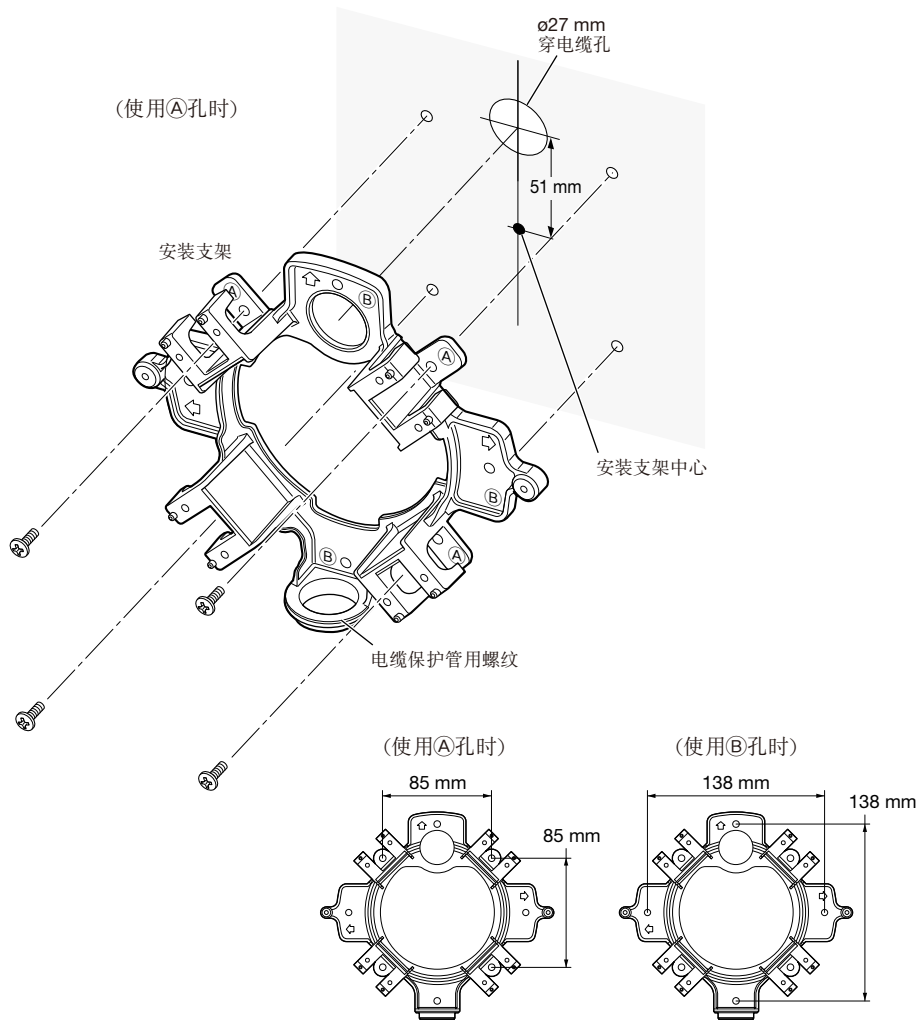
- 使用安装支架安装摄像机时，将安装支架安装在墙壁或天花板上。（请参见下一页）  
然后，用安装支架的螺钉（附件）将安装座（附件）安装在安装支架上。（请参见下一页）  
（推荐上紧力矩：0.78 N·m {8 kgf·cm}）

---

### 注：

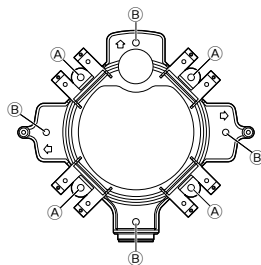
- 安装在有电缆穿过孔的墙壁或天花板上时，或以外露布线方式安装时，使用安装支架。
  - 电缆保护管用螺纹应符合 ISO 228-1 G3/4 英寸。  
电缆保护管用盖子应当用所对应的六角扳手拆卸。
  - 安装电缆保护管时，请参见第 24 页。
-

**1** 将安装支架（附件）安装在墙壁或天花板上。



**注：**

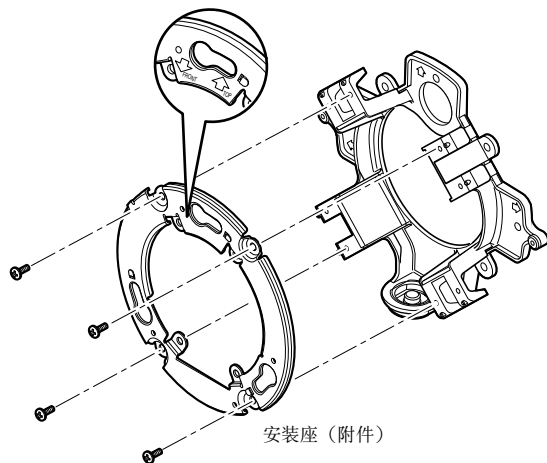
- 请统一使用Ⓐ孔或Ⓑ孔安装。



**2** 通过穿电缆孔将靠墙壁或天花板一侧的电缆抽出。

**3** 将安装座安装在安装支架上。

推荐上紧力矩：0.78 N·m {8 kgf·cm}



---

**注：**

- 安装在墙壁上时  
安装时，请将安装座（附件）上的“↑TOP”朝上。（将电缆保护管安装在上侧时除外。  
（请参见第 24 页）
  - 安装在天花板上时  
请将安装座上的“↓FRONT”朝前（显示型号面）。
  - 请确认安装支架的任意一个箭头要与安装座的“↑TOP”的箭头一致。
-

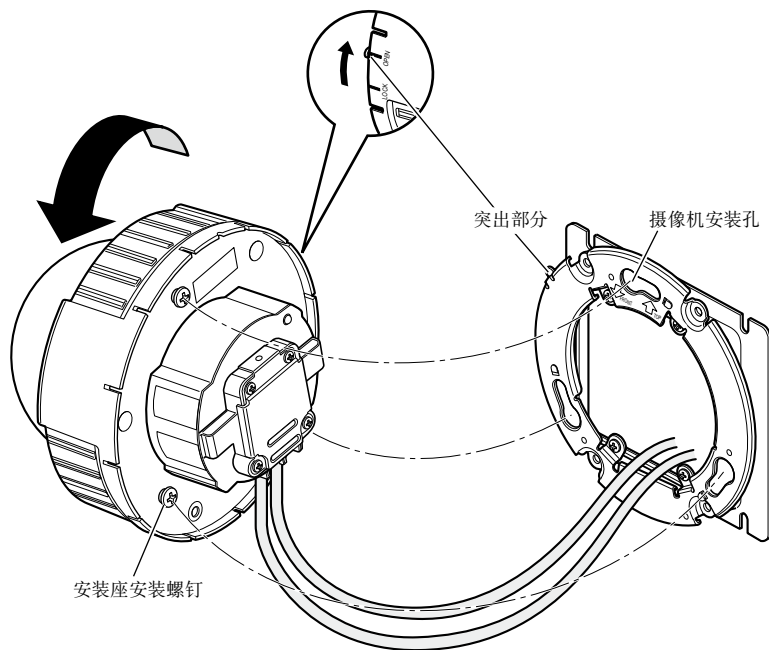


# 安装摄像机

## 1 安装摄像机。

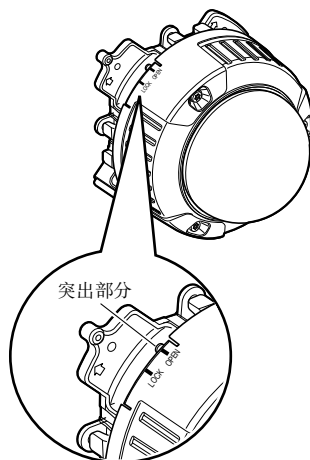
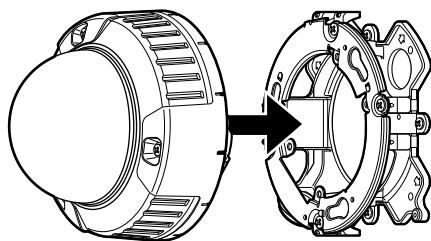
### < 使用连接盒时 >

- ① 连接电源线和视频输出电缆。(请参见第 25 页)
- ② 将摄像机外壳侧面上标识为“OPEN”的竖线对准安装座(附件)的突出部分。
- ③ 将摄像机后面的安装座安装螺钉钩挂在安装座(附件)的摄像机安装孔上, 旋转摄像机至“LOCK”位置, 将摄像机和安装座(附件)牢固固定。



### < 使用安装支架时 >

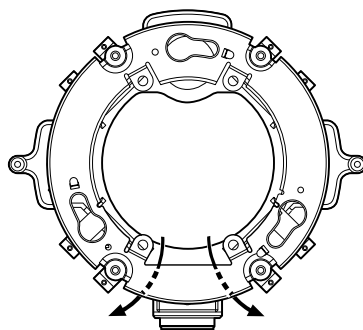
- ① 将摄像机本体外壳侧面上标识为“OPEN”的竖线对准安装座（附件）的突出部分，将摄像机本体安装到安装座（附件）上。



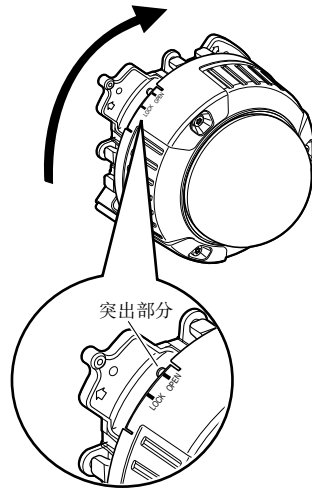
---

### 重要：

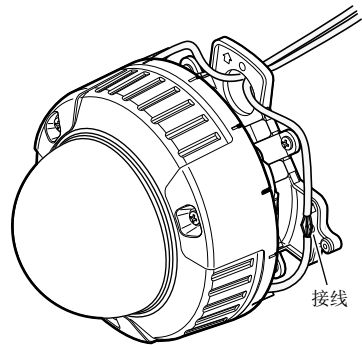
- 安装摄像机本体时，请按照图示箭头将电缆从安装座（附件）和安装支架（附件）之间穿过。
- \* 箭头所示的电缆穿过方法仅是一个例子。请根据安装的实际情况，调整穿过方法。



- ② 将摄像机后面的安装座安装螺钉钩挂在安装座(附件)的摄像机安装孔上, 旋转摄像机至“LOCK”位置, 将摄像机和安装座(附件)牢固固定。



- ③ 在安装支架(附件)的侧面连接电源线和视频输出电缆。(请参见第25页)  
请在接合部进行防水处理。(请参见第23页)

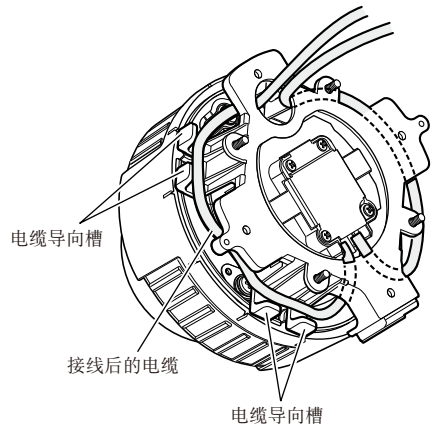


- ④ 将接线后的电缆类收纳于安装支架的电缆导向槽内。

---

**重要：**

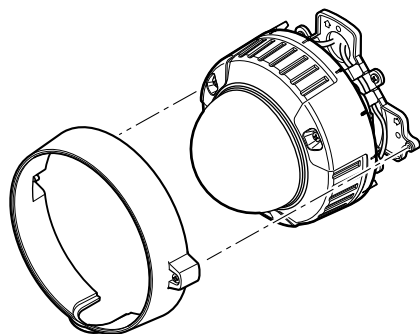
- 安装外罩时有可能会夹到电缆, 请勿将电缆从电缆导向槽处露出。
- 



⑤ 将底座外罩(附件)安装到安装支架上。

**重要：**

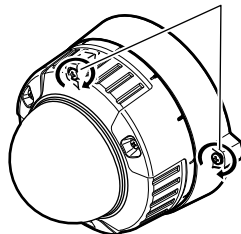
- 安装外罩时有可能会夹到电缆，请勿将电缆从电缆导向槽处露出。



底座外罩(附件)

⑥ 用专用螺丝刀头(附件)上紧底座外罩两端的固定螺钉。  
(推荐上紧力矩：0.78 N·m {8 kgf·cm})

底座外罩固定螺钉

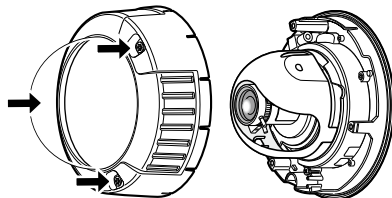


**2 松开 3 颗螺钉后将球形罩从主体卸下。**

用专用螺丝刀头(附件)拆卸螺钉。

**重要：**

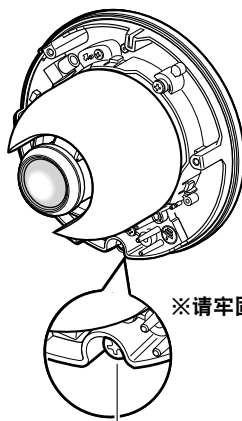
- 请勿握住内部罩进行搬运。否则有可能坠落导致破损。



**3 用摄像机固定螺钉(红色, 1处)固定本体。**

**重要：**

- 请牢固上紧摄像机固定螺钉。否则水气可能进入机身从而导致摄像机损坏或误操作，或者可能使摄像机坠落而导致伤害。  
(推荐上紧力矩：0.78 N·m {8 kgf·cm})



※请牢固上紧摄像机固定螺钉。

摄像机固定螺钉(红色)

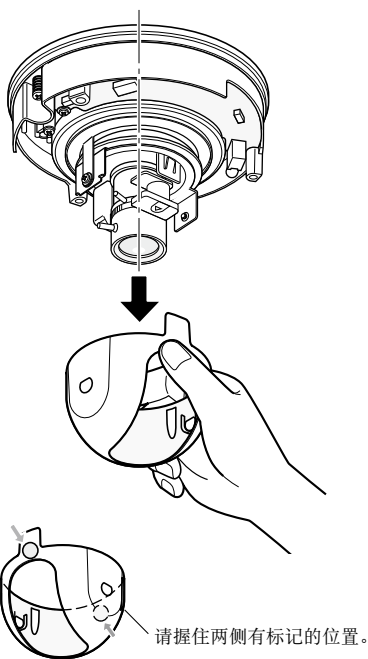
# 调整摄像机

## 1 调整旋转、俯仰和倾斜角度

### 重要：

- 请勿触摸光圈马达。否则可能会导致故障的发生。
- 调整旋转、俯仰和倾斜角度时，请勿握住镜头单元。

请握住内部罩的前后两侧卸下内部罩。

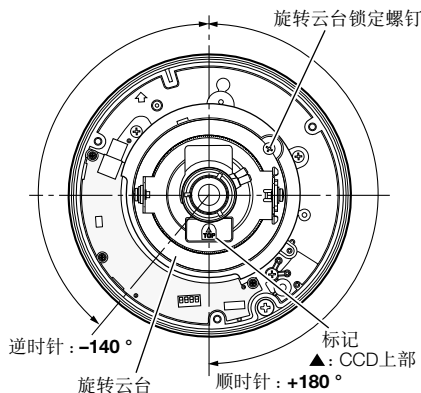


### 注：

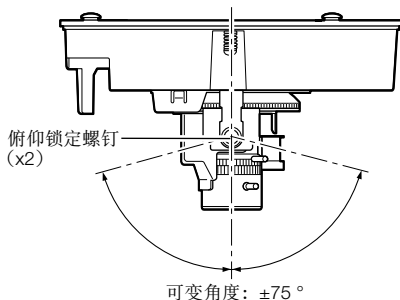
- 请不要触摸镜头。

进行旋转和俯仰调整的同时，进行步骤2中的变焦与聚焦调整。

- ① 将旋转云台旋转调整摄像机的水平方向角度。（可用范围： $320^\circ$ ）
  - 在顺时针（ $180^\circ$ ）、逆时针（ $-140^\circ$ ）之间可调整水平位置。
  - 确定了水平位置后，使用旋转云台锁定螺钉固定旋转云台。



- ② 将俯仰云台俯仰，调整摄像机的垂直方向角度。（可变角度： $\pm 75^\circ$ ）
  - 俯仰位置调整到负方向时，图像将会上下颠倒。在这种情况下，旋转旋转云台 $180^\circ$ （顺时针）可以校正上下颠倒的图像。
  - 在接近俯仰云台 $\pm 75^\circ$ 的位置使用时，会拍到球形罩的影子。
  - 调整后请上紧两侧的俯仰云台锁定螺钉固定俯仰云台。



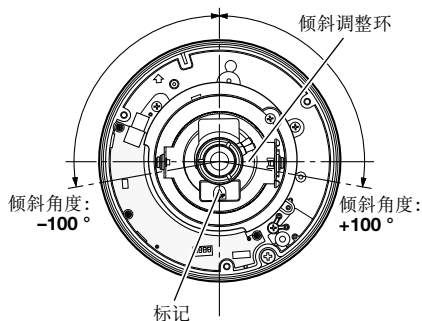
**注：**

- 变焦锁定螺杆设置为广角端时，倾斜角度约为  $\pm 75^\circ$ ，图像的 1/3 可能被隐藏。

**重要**

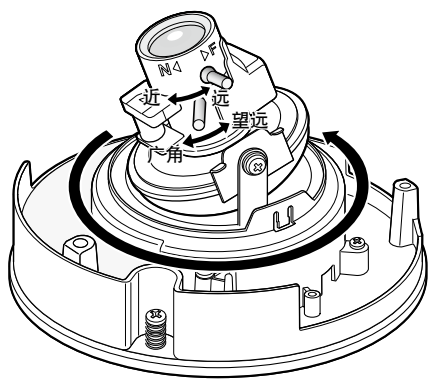
- 上紧旋转锁定螺钉和俯仰锁定螺钉。（推荐上紧力矩： $0.59 \text{ N} \cdot \text{m}$  { $6 \text{ kgf} \cdot \text{cm}$ })

- ③ 旋转倾斜调整环调节图像的倾斜角度。（范围： $\pm 100^\circ$ ）



**2 调整变焦、聚焦**

进行旋转和俯仰调整（步骤2）的同时，进行变焦与聚焦调整。



此图为WV-CW364SCH。

- ① 松开变焦锁定螺杆，在望远和广角之间移动螺杆，获取最佳视角。上紧变焦锁定螺杆。
- ② 松开聚焦锁定螺杆，在远和近之间移动螺杆，获取最佳焦点。上紧聚焦锁定螺杆。

**注：**

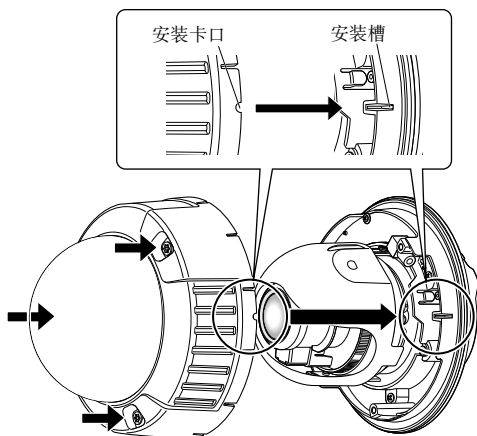
- 改变视角时，请再次旋转变焦锁定把手、聚焦锁定把手调整光圈。

**3 安装球形罩和内部罩。**

用专用螺丝刀头（附件）上紧第20页的步骤2中卸下的螺钉。（推荐上紧力矩： $0.78 \text{ N} \cdot \text{m}$  { $8 \text{ kgf} \cdot \text{cm}$ })

**重要：**

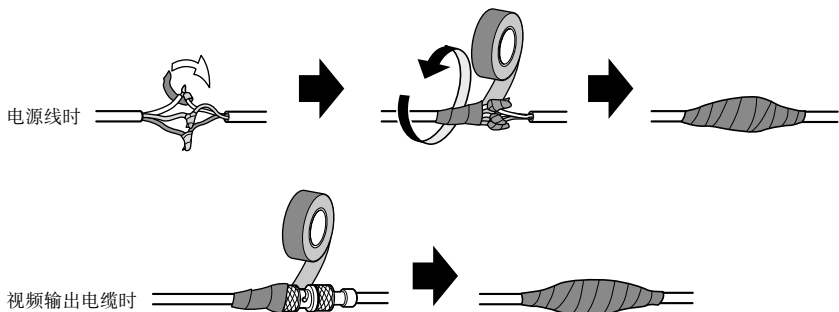
- 按照镜头的方向安装内部罩，注意不要使镜头的方向偏移。
- 请确认内部罩的安装卡口卡到位。
- 剥离球形罩上的保护膜。



## 电缆接合部的防水处理

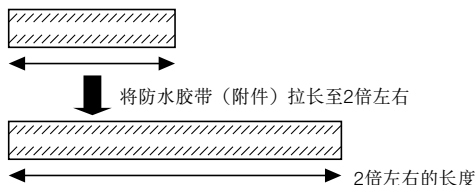
当使用安装支架用明线安装摄像机，或者将摄像机安装在屋檐下时，请对电缆进行防水处理。摄像机主机虽然是防水的，但电缆并非防水。

电源线、视频输出电缆的接合部必须使用随机提供的防水胶带，按以下顺序进行防水处理。如果使用其他胶带，可能会导致水进到间隙内而引起故障。



### < 防水胶带（附件）的缠绕方法 >

防水胶带（附件）的缠绕方法将防水胶带（附件）拉长至原长的2倍左右（请参见下图），并且将其缠绕在电缆上。如果防水胶带（附件）拉得不够长将会导致防水不良。



### 注：

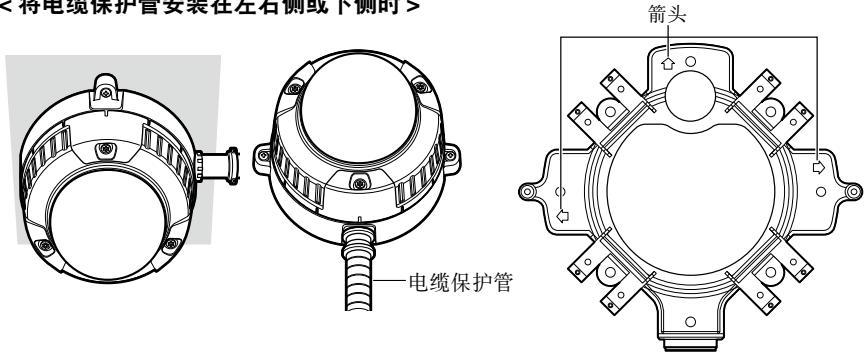
- 当安装在室外时，请对电缆作防水处理。只有当按照本书中所记载的安装步骤正确安装，且实施了适当的防水处理时，摄像机主机才能防水（符合 IEC 60529）。安装支架不防水。
- 请将防水胶带 1/2 重叠缠绕。

---

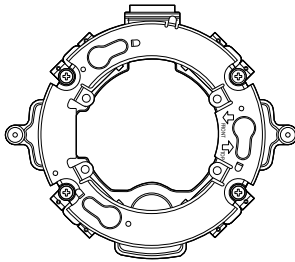
**重要：**

- 当用明线布设电缆时，请务必安装电缆保护管，以保护电缆免受阳光直射。
- 将电缆保护管安装在左右侧或下侧时，请将安装支架的任意一个箭头朝上安装。
- 将电缆保护管安装在上侧时，请将安装座的箭头向左或向右安装。

**< 将电缆保护管安装在左右侧或下侧时 >**



**< 将电缆保护管安装在上侧时 >**



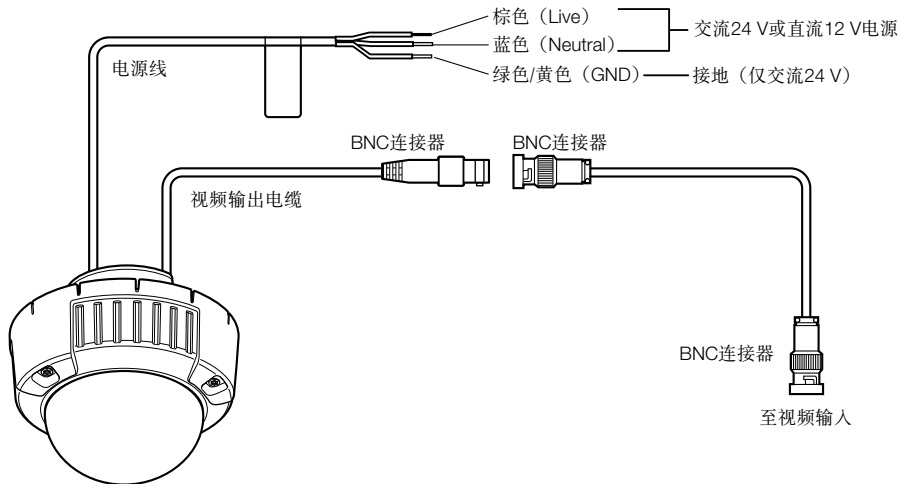
- 将本产品安装于墙壁上时，为使除湿设备不积水，请勿将除湿设备朝上安装。一旦积水除湿设备就无法工作。
  - 安装时请注意密封，勿使雨水通过电缆保护管和墙壁之间的缝隙进入建筑物内。
-



# 连接

注：

- 请确认将接地导线连接至接地线 (GND)。



## ● 视频输出连接

使用同轴电缆 (另行购买) 将视频输出插口连接到监视器或其它系统设备。

最大延长长度如下表所示：

同轴电缆的类型	RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
推荐最大电缆长度	m 250	500	600	800

## ● 电源连接

注意：

下列各连接工作，必须由有资格的专业技术人员或系统安装人员来完成。

## ● 电源线的颜色和功能

### 摄像机电源线

线色	交流 24 V	直流 12 V
棕色	交流 24 V(L)	正极
蓝色	交流 24 V(N)	负极
绿色 / 黄色	接地	-

注：

- 当使用交流 24 V 电源时，务必将摄像机的 GND (接地) 导线与电源的接地线连接起来。
- 必须先将电源线连接处包好。请勿在装置动作以后再包电源线连接处。

## • 电源线长度和线径

### 交流 24 V

推荐的电源线和线径如下表所示，仅供参考。  
提供给摄像机的电压应当在交流 19.5 V 和交流 28 V 之间。

交流 24 V 电源线推荐线径：

铜线线径 (AWG)	#24 (0.22 mm <sup>2</sup> )	#22 (0.33 mm <sup>2</sup> )	#20 (0.52 mm <sup>2</sup> )	#18 (0.83 mm <sup>2</sup> )
电缆长度 (m)	20	30	45	75

### 直流 12 V

推荐的线阻和线径如下所示，仅供参考。  
提供给摄像机的电压应当在直流 10.8 V 和直流 16 V 之间。

铜线线阻 [20 °C]

铜线线径 (AWG)	#24 (0.22 mm <sup>2</sup> )	#22 (0.33 mm <sup>2</sup> )	#20 (0.52 mm <sup>2</sup> )	#18 (0.83 mm <sup>2</sup> )
线阻 (Ω/m)	0.078	0.050	0.03	0.018

使用下面的公式计算电源线和电源。

“L”、“R”、“V<sub>A</sub>”和“I”须满足下列不等式：

直流 10.8 V ≤ V<sub>A</sub> - 2 (R × I × L) ≤ 直流 16 V

L：电源线长度 (m)

R：铜线线阻 (Ω/m)

V<sub>A</sub>：电源装置的直流输出电压

I：直流电流功耗 (A)。参见规格。

# 故障排除

在送修之前，请先按照下表确认故障原因。

按照下表的方法操作仍无法排除故障或出现该表记述以外的故障时，请与经销商联系。

故障现象	原因 / 解决方法	参见页码
不显示图像	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 是否正确的连接了电源线及同轴电缆？ → 检查是否正确连接。</li> <li>• 调整用监视器是否连接？ → 请确认是否连接。</li> <li>• 监视器的亮度调整是否合适，或是对比度调整是否合适？ → 检查监视器的设置是否正确。</li> </ul>	25 21 -
图像不清楚	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 球形罩上是否有脏污或损伤？ → 请确认球形罩。</li> <li>• 聚焦调整是否正确？ → 检查聚焦调整是否正确。</li> <li>• 摄像机的镜头上是否有污垢或灰尘？ → 检查摄像机的镜头是否干净。</li> </ul>	- 22 -
电源线的绝缘外皮损伤	<p>电源线、连接器损坏了。持续使用破损的电源线、连接器有可能引起触电或火灾。 应该立刻切断电源并向经销商报修。</p>	-
使用中，电源线、连接器局部发热		
使用中，如果弯曲或拉伸电源线，温度就会上升或下降		

# 规格

## • 基础参数

电源：	交流 24 V 50 Hz，直流 12 V
功耗：	交流 24 V：2.9 W 直流 12 V：250 mA
环境温度：	-10 °C 至 50 °C
环境湿度：	90 % 以下（无结露）
防水性：	摄像机：IEC60529（IP66）※
耐冲击性：	50J，IEC60068-2-75
视频输出：	VBS：1.0 V [p-p]/75 Ω（BNC 插口）
外形尺寸：	ø164 mm x 146 mm（高），191.5 mm（底座外罩）
重量：	本体：1.05 kg （包含摄像机安装座时 100 g） 安装支架：350 g
表面色：	本体：铝压铸 浅灰色 球形罩部分：透明聚碳酸酯树脂

※ 只适用于正当进行安装和防水处理工序时。

## • 摄像机

图像传感器：	1/3 英寸行间转移（interline transfer）CCD
有效像素：	752（水平）× 582（垂直）
扫描区域：	4.9 mm（水平）× 3.7 mm（垂直）
扫描方法：	2:1 隔行扫描
扫描线数：	625 线
扫描频率：	水平：15.625 kHz 垂直：50.00 Hz
同步：	内部 / 复用垂直驱动信号（VD2）
清晰度：	水平：540 TV 线以上（中心） 垂直：400 TV 线（中心）
最低照度：	WV-CW364SCH：0.6 lx（C/L），0.05 lx（B/W）， F1.3（广角） WV-CW334SCH：0.6 lx（C/L），0.4 lx（B/W）， F1.3（广角）
信噪比：	50 dB（AGC 关，加权开）
DIP 开关功能：	WV-CW334SCH 专用简易日 / 夜模式选择开关， WV-CW364SCH 专用简易日 / 夜模式选择开关（ON/ OFF），暗部校正选择开关（ON/OFF），背光补偿选择开 关（ON/OFF），白平衡控制模式选择开关（ATW/AWC）

• 镜头部分：

镜头类型：	3.6 倍可变焦距镜头
焦距 (f)：	2.8 mm 至 10.0 mm
光圈系数 (F)：	1:1.3 (广角) 至 1:3.1 (望远)
聚焦范围：	∞至 1.2 m
视角：	WV-CW364SCH 水平：100.50° (广角) 至 27.39° (望远) 垂直：73.51° (广角) 至 20.45° (望远)
	WV-CW334SCH 水平：100.18° (广角) 至 27.39° (望远) 垂直：73.33° (广角) 至 20.45° (望远)
调整角度：	水平：+180° 至 -140° 垂直：±75° 图像倾斜调整范围：±100°

重量和尺寸为近似值。

规格如有变更，恕不另行通知。

## 附件

使用说明书(本书) ..... 1本

以下部件用于安装：

底座外罩 .....	1个
安装支架 .....	1个
安装支架固定螺钉 .....	5颗 (包括1颗备用螺钉)
安装座 .....	1个
专用螺丝刀头 .....	1个
防水胶带 .....	1卷

# 补充说明

在本章中用英语等语言记载着为在本产品上标识 CE 标记而需要的注意、警告、EU 地区进口商的信息。

关于中文的使用时的注意、警告等，在中文说明书中有记载，请参见。

## ● 符合 EMC 指令的宣言

We declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates is in conformity with the standards or other normative documents following the provisions of Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt. Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2006/95/EC und 2004/108/EC.

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme aux normes spécifiées ou à tout autre document normatif conformément aux dispositions des directives 2006/95/CE et 2004/108/CE.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de las directivas 2006/95/CE y 2004/108/CE.

Noi dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione risulta conforme ai seguenti standard o altri documenti normativi conformi alle disposizioni delle direttive 2006/95/CE e 2004/108/CE.

Wij verklaren als enige aansprakelijke, dat het product waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende normen of andere normatieve documenten, overeenkomstig de bepalingen van Richtlijnen 2006/95/EC en 2004/108/EC.

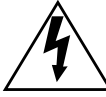

Vi erklærer os eneansvarlige for, at dette produkt, som denne deklaration omhandler, er i overensstemmelse med standarder eller andre normative dokumenter i følge bestemmelserne i direktivene 2006/95/EC og 2004/108/EC.

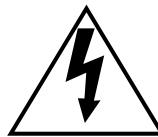
Vi deklarerar härmed vårt fulla ansvar för att den produkt till vilken denna deklaration hänvisar är i överensstämmelse med de standarder eller andra normativa dokument som framställs i direktiv nr 2006/95/EC och 2004/108/EC.

Ilmoitamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote, jota tämä ilmoitus koskee, noudattaa seuraavia standardeja tai muita ohjeellisia asiakirjoja, jotka noudattavat direktiivien 2006/95/EC ja 2004/108/EC säädöksiä.

Vi erklærer oss alene ansvarlige for at produktet som denne erklæringen gjelder for, er i overensstemmelse med følgende normer eller andre normgivende dokumenter som følger bestemmelsene i direktivene 2006/95/EC og 2004/108/EC.

## ● 注意、警告

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>		



The lightning flash with arrow-head symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## ● 注意、警告 (续)

### **WARNING:**

- This apparatus must be earthed.
- Apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
- The mains plug or an appliance coupler shall remain readily operable.
- All work related to the installation of this product should be made by qualified service personnel or system installers.
- For PERMANENTLY CONNECTED APPARATUS provided neither with an all-pole MAINS SWITCH nor an all-all pole circuit breaker, the installation shall be carried out in accordance with all applicable installation rules.
- The connections should comply with local electrical code.

### **CAUTION:**

An ALL-POLE MAINS SWITCH with a contact separation of at least 3 mm in each pole shall be incorporated in the electrical installation of the building.

Turn the power off at the mains to disconnect the main power for all unit.

## ● EU 地区进口商的名称及地址

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量



部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
机构材	X	○	X	○	○	○
电路板组件	X	○	X	○	○	○
内部线材 / 电气部材	X	○	X	○	○	○
说明书材料 / 光盘	○	○	○	○	○	○
线材 / AC 适配器	X	○	X	○	○	○
安装支架	X	○	X	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。

产品执行标准：GB13837<2003> (WV-CW334SCH, WVCW364SCH)

松下系统网络科技（苏州）有限公司

苏州市新区滨河路1478号

原产地：中国

<http://panasonic.net>

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011